



## Guía de referencia Introducción rápida al Centro de Gestión

RR6

### Practique con el sitio de capacitación del CIISB

Use la cuenta que ya tiene en el CIISB para practicar el ingreso de registros en el sitio de entrenamiento del CIISB.

Dirección de Internet:

<https://bchtraining.cbd.int/member/training-signin.aspx>

### Acceda al Centro de Gestión

Dirección de Internet:

<https://bch.cbd.int/user/signin.shtml>

The screenshot shows the 'Sign In to the Management Centre' page. At the top, a navigation bar includes links: Home, The BCH, The Protocol, Finding Information, **Registering Information** (highlighted with a yellow box and arrow labeled 1), and Help. Below the navigation bar, the page title is 'Sign In to the Management Centre'. A paragraph explains the purpose of the center. Below this, a section titled 'If you have a BCH account and would like to use the Management Centre, please sign in now:' contains a form with fields for 'Registered email address' and 'Password', a 'Remember me' checkbox, and a 'Sign in' button (labeled 4). To the right of the form, there are two links: 'Sign Up for a BCH Account' (labeled 2) and 'Forgot your password?' (labeled 3). Below the form, an 'Important Remarks' section provides additional information about the system's security and validation process.

1. Abra el Centro de Gestión
2. Obtenga una cuenta en el CIISB
3. Si olvidó su contraseña
4. Ingrese a su cuenta

Abra el Centro de Gestión con el enlace “**Registrar información**”

Regístrese para obtener una cuenta en el CIISB completando el formulario en línea.

Haga clic en el enlace “**Forgot your password**”, Automáticamente se le enviará una nueva contraseña a la dirección de correo electrónico.

Escriba su dirección de correo electrónico y su contraseña y haga clic en el botón de registrarse (“**Sign in**”).



## Navegue en la página de inicio del Centro de Gestión

Dirección de Internet:

<https://bch.cbd.int/managementcentre/>

**Biosafety Clearing-House** Convention on Biological Diversity

Training Site of the BCH Account ID: GELSALVADOR6.NAU1 Government: SV Database: ELSALVADOR\_TRAIN

Home The BCH The Protocol Finding Information Registering Information Resources Help Country Profiles...

**Management Centre**

My Profile  
My Subscriptions  
Password change  
Sign Out

**Management Centre**

Welcome to the Management Centre of the Biosafety Clearing-House. You have successfully signed on as user GELSALVADOR6.NAU1.

[Module 3 of the Tool Kit \(Registering Information with the BCH\).](#)

[Create and Manage your information](#)  
Use the BCH Management Center to submit information required by Cartagena Protocol or manage information you have previously submitted.

**Items requiring your attention**

The list is empty.

**My drafts**

ID	Description	Status	By	Last edited
[new]	<a href="#">Risk Assessment</a> Risiko sobre papa modificada	Under Editing	GELSALVADOR6.NAU1	2008-06-26
[new]	<a href="#">Decision on LMO under Advance Informed Agreement</a> BCSIII - Algodon	Changes requested	GELSALVADOR6.NAU1	2008-06-26

**1. Cree y gestione su información**

**2. Borradores de registros**

Utilice el Centro de Gestión de BCH para ingresar la información requerida por el Protocolo de Cartagena o para gestionar la información que ha registrado anteriormente siguiendo el vínculo

Acceda a sus borradores de registros haciendo clic en el título del registro correspondiente.



## Cree registros nuevos; visualice o edite registros existentes

Dirección de Internet:

<https://bch.cbd.int/managementcentre/myrecords.shtml>

The screenshot shows the 'Manage your information' page. At the top is a navigation bar with links: Home, The BCH, The Protocol, Finding Information, Registering Information, Resources, Help. Below this is a sidebar with 'Management Centre' and links to My Profile, My Subscriptions, Password change, and Sign Out. The main content area is titled 'Manage your information' and includes the text 'Register new information with the BCH, or edit your existing records.' There are two main sections: 'Create a new record (working draft)' and 'View or edit existing records'. The 'Create a new record' section has a 'Record category' list with 'National contacts' and 'Laws and regulations', and a 'Record type' list with options like 'National Focal Point', 'Competent National Authority', 'National Biosafety Website or Database', 'Law, Regulation or Guideline', and 'Regional or International Agreement'. A yellow callout '1' points to the 'Record type' list. Below this is a 'Create new record...' button with a yellow callout '2'. A link 'Download common formats for offline use (PDF or Word)' has a yellow callout '3'. The 'View or edit existing records' section has a 'Record category' list with 'All records (9)', 'Published records (5)', 'Draft records (4)', and 'My records (2)', and a 'Record type' list with various categories and counts. A yellow callout '4' points to the 'View or edit existing records' section header.

1. **Seleccione un registro** Seleccione un registro de la lista
2. **Cree un registro nuevo en el CIISB** Haga clic sobre el botón “**create new record**”, luego complete el formulario, seleccione la opción “**submit for publishing**”, para que se publique
3. **Obtenga un formulario para usar fuera de línea** Descargue una copia del formato común para registro de información para ingresar información sin estar conectado a Internet.
4. **Registros existentes** Visualice y edite los registros existentes en el título del registro correspondiente.